

Antillano, Laura (compiladora). *Relato, viaje e infancia; sobre la antología de cuentos venezolanos de la infancia*¹

Juan Joel Linares Simancas

Magister en Literatura Latinoamericana por la Universidad de Los Andes

Universidad de los Andes, Trujillo, Venezuela

<https://orcid.org/0000-0002-7739-0903>

caicare1@gmail.com

Resumen

Convocar voces desde la infancia es reunir un sinfín de escritores, así como estilos y épocas. Esta antología revisita esos espacios relegados por las diversas corrientes de la narrativa latinoamericana contemporánea. Si bien este libro permite las miradas en torno a un discurso soslayado, acaso marginado, de igual manera instaura una nueva forma de acercarse al discurso estético literario destinado a niños, no sin antes ofrecer un diverso y mágico panorama no solo de los ya conocidos textos y autores venezolanos que han escrito para los niños, sino de las recientes experiencias narrativas infantiles.

Palabras clave: Antología; autores venezolanos; discurso estético; narrativa latinoamericana.

Abstract

To summon voices from childhood is to gather endless writers, as well as styles and eras. This anthology revisits those spaces relegated by the diverse currents of contemporary Latin American narrative. Although this book allows the eyes around a discouraged, perhaps marginalized discourse, it also establishes a new way of approaching literary aesthetic discourse for children, but not before offering a diverse and magical panorama not only of the already known texts and Venezuelan authors who have written for children, but of recent children's narrative experiences.

Keywords: Aesthetic discourse; anthology; Latin American narrative; Venezuelan authors.

Recibido: 30 de noviembre del 2019

Reseña

<https://doi.org/10.25100/poligramas.v0i50.10625>

¹ *Procedencia de la reseña:* Este documento parte de un interés académico individual.



¿Cómo citar este documento en MLA? - *How to quote this document in MLA?*

Linares, Juan. "Antillano, Laura (compiladora). Relato, viaje e infancia; sobre la antología de cuentos venezolanos de la infancia." *Poligramas* 50 (2020): n. pag. Web. Fecha de acceso (día, mes en mayúscula y abreviado, y año).

Agrupar muchas voces en un libro es un gran reto, al mismo tiempo que representa un inmenso compromiso con quienes aparecen reunidos en un texto de corte compilar. Pero, la osadía no acaba allí, puesto que esa no sería la difícil empresa, sino que esta no solo pretende convocar a un grupo de escritores, unos más notables que otros, que sin duda representan la variedad de temas y estilos que se han expuesto no menos que durante unos cuantos años de cuestionables y variopintos momentos de la historia literaria, política, social y cultural de Venezuela sino dar a conocer el cuento venezolano destinado a niños, así como también elaborar un balance cronológico de las recientes experiencias narrativas de ese discurso estético. Consentir esa mirada es el propósito de esta antología.

Esto permite abrir el compás para hablar de la literatura infantil como una excelente oportunidad de mostrar escenarios, que si bien han quedado relegados, a ratos marginados, por las diversas propuestas narrativas de corte más conceptual, proporcionan, de igual manera, -si así lo quiere el lector de obras literarias destinadas a la infancia- el trazo de un puente desde esa posibilidad que muchos han llamado la magia de la literatura infantil, y, con ella, celebrar la palabra como un acto esplendente por donde surgen los sueños en lo real. Esta antología del cuento venezolano para niños, trabajo arduo y mesurado de la escritora venezolana Laura Antillano, pretende desdibujar la imagen que se ha tenido de la literatura para niños y, más allá, plantearse otros horizontes en torno a lo que se ha escrito sobre ella.

Si bien los estudios más notables acerca de este género han planteado miramientos asertivos, también existen trastocamientos inusuales que han enturbiado sus más firmes intenciones y propósitos con lo cual deja disgregados en el difícil tránsito propuestas de un incuestionable valor para el público. Esto me ofrece, desde mi sitio de lector, manifestar que es la literatura para niños un trazo no solo para el hallazgo y otros sentidos de lo cotidiano, sino que, además, podría ser una excelente manera de acercarnos a sus más recónditos intereses y percepciones de la realidad. Sin embargo, aunque esto no fuera suficiente, la literatura destinada a niños, en rigor, tendría que estar matizada desde todos los flancos por un impecable tratamiento del lenguaje y además una lógica que haga sentido para los niños y niñas, tal como lo ha señalado con bastante fuerza Antillano citando a Maggi: "Es de

esperarse una acertada creación del ambiente o del mundo donde se desenvuelven los personajes, pues así sea real o fantástico, debe poseer una coherencia o lógica interna, que lo haga verosímil y convincente para el lector” (8) En este sentido, cabría entonces la reflexión y a la vez los interrogantes sobre su tratamiento; y de qué manera estos principios, aunque distantes en el tiempo, siguen vigentes o si, por el contrario, han sido mejorados o resemantizados en tanto propuesta que sienten al lector más joven a pasar su mirada ya no tan ingenua por sus páginas como parte de una literatura en consonancia con los tiempos actuales. Los textos reunidos en esta antología no solo obedecen a la necesidad irrefragable de visualizar nuestra literatura, sino que también surgen como respuesta a un olvido que la sociedad actual pretende ubicar como parte de su agenda cultural. Hay que destacar la presencia en esta antología del cuento “Manzanita” del escritor Julio Garmendia, el que, según M. Beatriz Medina, irrumpe con la modernidad en Venezuela; además de representar un clásico de la literatura infantil venezolana no deja nada que desear, puesto que este relato constituye la incursión en terrenos poco concurridos por los narradores de tradición. También los siguientes relatos: del escritor José Rafael Pocaterra “De cómo Panchito Mandefuá cenó con el niño Jesús”; “La señorita grano de polvo” de la narradora Teresa de la Parra; el texto de Antonio Castro Avellaneda “El vendedor de almohadas”; “Había una vez una mamá”, de María Luisa Lázaro; “Cómo besar un sapo”, de Mireya Tabúas; “Mi madre en un pueblito de recuerdos”, del poeta Aquiles Nazoa; “El capitán”, de Javier Sarabia; “Tropitrolls”, de Marissa Arroyal; “Coctel de frutas”; de Rosario Anzola, “El tapiz”; de Fanny Uzcátegui, “Pequeña sirenita nocturna”; de Armando José Sequera, “Un campesino hermoso y con bigotes”, del docente Cósimo Mandrillo; de Velia Bosch, “Colorín Colorado”; “Barco pirata”, de Jesús Urdaneta; “La gallina fantasma”, de Mercedes Franco; de Fedosy Santaella, “Por qué Estelita no se bañó en vacaciones”; de la escritora y compiladora de esta antología Laura Antillano, “El aquelarre de la señora Muelas y la señora Morcilla”; de Orlando Araujo, “Cómo se hicieron amigos el niño y el caballo”; “Uribí, la madrina de las palabras”, de María del Pilar Quintero; de Ada Pérez Guevara, “Las aventuras de Tío Tigre y Tío Conejo”; “La gallina voladora”, de Antonio Trujillo; “Hombre al agua”, de Luís Carlos Neves; “Magnolia”, de Silvia Dioverti; “Corazón de arepa”, de Marisa Vannini; y, finalmente, “Cantaclaro, el hijo del viento”, de Carmen Delia Bencomo. Todos los autores representan las diversas voces en torno a un discurso soslayado por la historiografía. Todo esto nos permite instaurar un fraternal y abierto diálogo que, si bien no es suficiente y amplio como desearíamos, con la muestra que se presenta, significa una ventana que nos reconforta siempre desde esa otra orilla amiga, conciliadora y mágica con que el cuento venezolano destinado a niños se ha

nutrido desde que los cantos aborígenes, *Génesis del relato infantil venezolano*, hicieron su aparición y que hoy por hoy, no obstante, siguen invisibilizados por la sociedad contemporánea. Esta antología de cuentos venezolanos para niños nos convida, más allá de una gama de posibilidades y lecturas, a una cartografía de la ensoñación y de la ternura, la que, lejos de recontarnos una historia ciertamente literaria, abre una vez más el abanico de correspondencias con distintas épocas, temas y estilos. Queda pues al lector tender un arco para su debida y oportuna lectura, esta vez sin trastocamientos indebidos.

Referencias

Antillano, Laura, comp. *Leer a la orilla del cielo. Antología de cuentos venezolanos para niños*. Caracas: Fundación El perro y la rana, 2017. Impreso.